

## Chapitre 8

# RELATIONS CULTURELLES INTERNATIONALES

Afin de faire connaître le Canada à l'étranger, les programmes de relations culturelles internationales couvrent une vaste gamme d'activités, notamment d'ordre artistique (spectacles, arts visuels, littérature), universitaire (études canadiennes, bourses et échanges) et sportif. En mettant en lumière l'excellence culturelle et intellectuelle du Canada, ces programmes contribuent à la réalisation de nos objectifs en matière de politique étrangère et de commerce, en influençant les dirigeants et les personnes influentes chez nos principaux partenaires étrangers. Des manifestations culturelles innovatrices à l'étranger projettent l'image d'une société industrielle raffinée et diversifiée. Aussi bien dans les arts et les études que dans le sport, les Canadiens doivent se mesurer aux meilleurs éléments des autres pays pour s'améliorer et pour mériter des récompenses encore plus grandes en se faisant connaître à l'étranger.

En mettant à profit leur connaissance du milieu, les missions canadiennes à l'étranger aident activement les artistes canadiens à se produire sur scène ou à présenter et à vendre leurs œuvres, afin de rejoindre davantage leur public. Les relations universitaires sont le fondement d'une meilleure compréhension et d'un respect accru du Canada dans les autres pays. Les érudits étrangers écrivent sur notre pays et forment la future génération de dirigeants; ils conseillent les gouvernements, le milieu des affaires et la presse.

### Politique culturelle

La Direction de la politique culturelle travaille à la mise au point d'une politique dynamique concernant les relations culturelles internationales. Pour donner du Canada l'image d'un pays attirant du point de vue politique, économique, touristique ou culturel et servir ainsi la totalité de nos intérêts à l'étranger, cette direction concentrera son action sur des publics précis de pays particulièrement importants.

On commence à percevoir l'importance économique des industries culturelles et éducatives. Le Ministère a accru ses efforts pour appuyer la mise en marché internationale dans ces deux secteurs. Des programmes de promotion des arts sont le principal instrument d'expansion du marché pour les produits culturels à l'étranger, créant des publics et appuyant la promotion commerciale de livres, de disques, de films, de vidéos et d'œuvres artistiques. Afin d'être concurrentiel, le Canada doit promouvoir la vente de biens et de services dans le domaine de l'enseignement, notamment des programmes et des trousseaux de formation, des ouvrages scolaires et des films éducatifs. Le ministère des Affaires extérieures a été le premier ministère à établir et à compiler des données sur ces industries. Afin qu'il puisse participer aux efforts de mise en marché, le personnel politique, culturel et commercial des missions a commencé à recevoir, en 1985-1986, une formation en stratégie d'expansion des marchés.

### UNESCO

Le Canada a joué un rôle de premier plan dans un effort international d'envergure visant à promouvoir et à maintenir les changements organisationnels qui s'imposent dans une grande partie des activités de l'UNESCO. Le rôle et l'autorité du Conseil exécutif, dont l'ambassadeur et délégué permanent du Canada est un membre influent, ont repris de la vigueur. Le Conseil a joué un rôle décisif dans le règlement de nombreux problèmes sérieux et fondamentaux avec lesquels l'UNESCO était aux prises. Le mouvement de réforme s'est poursuivi durant 1985. La vingt-troisième Conférence générale, qui a eu lieu en octobre et novembre 1985 à Sofia, en Bulgarie, s'est déroulée dans un climat de conciliation, tous les États membres favorisant des solutions raisonnables plutôt que la controverse. Le dénouement heureux de cette conférence, accompagné de signes prometteurs pour l'avenir, a convaincu le Canada de ne pas suivre l'exemple du Royaume-Uni, qui s'est malheureusement retiré de l'Organisation à la fin de 1985.

### Sports internationaux

En 1985-1986, le Ministère a continué de faciliter les déplacements, le logement, les relations publiques et la couverture par les media pour les athlètes canadiens qui participaient à des compétitions internationales comme la Coupe du monde de hockey à Moscou, la Coupe du monde de soccer à Mexico et les Jeux du Commonwealth à Édimbourg. Il a également coordonné plusieurs aspects des préparatifs des Jeux olympiques d'hiver de 1988, à Calgary. Le ministre du Sport de la République populaire de Chine a visité Ottawa, Toronto et Calgary. Un protocole d'entente sur les échanges sportifs a été signé par le Canada et la République populaire de Chine.

En 1985, Rick Hansen a entrepris de faire le tour du monde en chaise roulante afin d'amasser des fonds pour la recherche sur la moelle épinière. Avec l'aide du Ministère et de nos missions, il a grandement rehaussé l'image du Canada aux yeux d'une population extrêmement variée et impossible à rejoindre par des moyens plus courants.

### Promotion des arts

La Direction de la promotion artistique aide les artistes canadiens professionnels et les organismes culturels à faire des tournées internationales. Le programme est offert à tous les artistes professionnels des domaines suivants : spectacle, notamment musique, danse et théâtre; arts visuels, notamment vidéo; et littérature. Les principaux pays cibles sont ceux avec lesquels le Canada entretient des liens politiques, commerciaux, économiques ou touristiques importants. Des personnes ou des groupes de toutes les régions du Canada contribuent à faire apprécier les réalisations de notre pays. Les